



Asamblea General

Distr. general
17 de julio de 2014
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos

26º período de sesiones

Tema 4 de la agenda

Situaciones de derechos humanos que requieren la atención del Consejo

Resolución aprobada por el Consejo de Derechos Humanos

26/23

El grave y continuo deterioro de los derechos humanos y la situación humanitaria en la República Árabe Siria

El Consejo de Derechos Humanos,

Guiado por la Carta de las Naciones Unidas,

Reafirmando todas las resoluciones previas del Consejo de Derechos Humanos sobre la República Árabe Siria,

Reafirmando también su firme compromiso con la soberanía, la independencia, la unidad y la integridad territorial de la República Árabe Siria,

Condenando el grave deterioro de la situación de los derechos humanos y los asesinatos indiscriminados y ataques deliberados de que es objeto la población civil, que contravienen el derecho internacional humanitario, y los actos de violencia que pueden fomentar tensiones sectarias,

Expresando su más profunda preocupación ante las averiguaciones de la comisión internacional independiente de investigación y también ante las denuncias recogidas en el testimonio dado por "César" en enero de 2014 con respecto a la tortura y ejecución de personas encarceladas por el actual régimen sirio, y recalcando la necesidad de que esas denuncias y testimonios similares se reúnan, examinen y pongan al servicio de futuras iniciativas encaminadas a la rendición de cuentas,

Condenando enérgicamente la falta de cooperación de las autoridades sirias con la comisión de investigación,

Expresando su reconocimiento ante los esfuerzos realizados por el Representante Especial Conjunto de las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes, y lamentando profundamente que no se haya logrado hasta la fecha una solución política,

GE.14-08727 (S) 220714 230714



* 1 4 0 8 7 2 7 *

Se ruega reciclar



Acogiendo con beneplácito la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad, de 22 de febrero de 2014, expresando gran preocupación ante el hecho de que no se haya aplicado y haciendo notar que en ella se exige un acceso rápido, seguro y sin obstáculos de la asistencia humanitaria y se expresa la necesidad de poner fin a la impunidad de las violaciones del derecho internacional humanitario y las violaciones y abusos de los derechos humanos,

Recordando las declaraciones de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y de los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos en el sentido de que es probable que se hayan cometido crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra en la República Árabe Siria, y observando que la Alta Comisionada ha alentado repetidamente al Consejo de Seguridad a que remita la situación a la Corte Penal Internacional,

Acogiendo con beneplácito la labor realizada por la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres y por la sociedad civil con el fin de encontrar una solución al conflicto que sea pacífica, incluyente y duradera,

1. *Acoge con beneplácito* los informes de la comisión internacional independiente de investigación sobre la situación en la República Árabe Siria y hace notar la importancia del trabajo que ha realizado y la información que ha reunido en apoyo de futuras iniciativas encaminadas a la rendición de cuentas, en particular la información sobre los presuntos culpables de infringir el derecho internacional;

2. *Exige* a las autoridades sirias que cooperen plenamente con la comisión de investigación, entre otras cosas brindándole un acceso inmediato, completo y sin trabas a todo el territorio de la República Árabe Siria;

3. *Insta* a todas las partes en el conflicto a impedir las vulneraciones del derecho internacional humanitario y las violaciones y los abusos de los derechos humanos;

4. *Expresa gran preocupación* ante la posibilidad de que miles de reclusos, tanto sirios como no sirios, hayan muerto en cárceles del Estado como consecuencia de la privación de alimentos y la tortura, y condena a los responsables de esos horribles actos;

5. *Condena enérgicamente* todas las desapariciones forzadas cometidas por el régimen sirio, tanto de sirios como de no sirios, exhorta al régimen sirio a que investigue todas esas desapariciones y condena también todos los secuestros cometidos por grupos armados;

6. *Condena enérgicamente también* el uso por las autoridades sirias de la privación de alimentos contra los civiles como método de combate, y condena además el asedio de civiles;

7. *Condena enérgicamente además* todas las violaciones y abusos cometidos contra periodistas y activistas mediáticos, independientemente de su procedencia, y reconoce la importancia de que los periodistas documenten las protestas y las violaciones y abusos de los derechos humanos en la República Árabe Siria;

8. *Condena enérgicamente* todas las violaciones y abusos cometidos contra la población civil, en particular las mujeres y los niños, y exige a todas las partes que cumplan las obligaciones que les incumben con arreglo al derecho internacional;

9. *Exige* a todos los grupos de la República Árabe Siria que se abstengan de todo acto de represalia y violencia, incluidas la violencia sexual y la tortura;

10. *Exige también* a todas las partes que desmilitaricen las instalaciones médicas, las escuelas y otras instalaciones civiles, eviten establecer posiciones militares en zonas pobladas y desistan de los ataques a objetivos civiles;

11. *Exige además* que se ponga en libertad a todas las personas detenidas arbitrariamente, niños incluidos, y exhorta a las autoridades sirias a que publiquen una lista de todos los centros de detención, garanticen que las condiciones de detención cumplan la normativa internacional aplicable y permitan el acceso inmediato de observadores independientes a todos los centros de detención;

12. *Condena* las continuas violaciones manifiestas, generalizadas y sistemáticas de los derechos humanos y todas las violaciones del derecho internacional humanitario cometidas por las autoridades sirias y las milicias progubernamentales, incluidos los bombardeos aéreos contra zonas civiles, en particular el uso indiscriminado de bombas de barril, misiles balísticos, cloro gaseoso y bombas en racimo, y otros actos que pueden equivaler a crímenes de guerra o crímenes de lesa humanidad;

13. *Condena enérgicamente* el uso de armas químicas y todos los métodos indiscriminados de guerra en la República Árabe Siria, que está prohibido por el derecho internacional, constituye un crimen grave y tiene efectos devastadores en los civiles, y a este respecto exhorta a las autoridades sirias a que aceleren la eliminación completa e irreversible de su programa de armas químicas, del que aún quedan varios elementos importantes, de conformidad con las obligaciones que incumben al país en virtud de la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción, el almacenamiento y el empleo de armas químicas y sobre su destrucción, los plazos y requisitos establecidos en la resolución 2118 (2013) del Consejo de Seguridad, de 27 de septiembre de 2013, y las decisiones del Consejo Ejecutivo de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas;

14. *Expresa profunda preocupación* por las denuncias recientes de uso de sustancias químicas tóxicas en la República Árabe Siria, apoya la misión de investigación de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas encaminada a investigar esas denuncias, condena enérgicamente el ataque cometido recientemente contra inspectores de la Organización y exige que se garantice un acceso seguro y sin trabas a dicha misión en todo el territorio de la República Árabe Siria;

15. *Exige* a las autoridades sirias que cumplan su obligación de proteger a la población siria;

16. *Hace notar* la información de la comisión de investigación, en particular sobre la cantidad y el tipo de crímenes cometidos, en la que determina que se han cometido, y se siguen cometiendo, crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra en el territorio de la República Árabe Siria;

17. *Hace notar también* que la Corte Penal Internacional se creó para poner fin a la impunidad por esos crímenes cuando el Estado no quiera o no pueda llevar a cabo una verdadera labor de investigación o procesamiento judicial;

18. *Pone de relieve* la necesidad de garantizar que todos los responsables de violaciones del derecho internacional humanitario o de violaciones y abusos del derecho de los derechos humanos rindan cuentas de sus actos, por conducto de mecanismos nacionales o internacionales de justicia penal que sean apropiados, imparciales e independientes, y destaca la necesidad de adoptar medidas prácticas para alcanzar ese objetivo, haciendo notar la importante función que puede desempeñar a ese respecto la Corte Penal Internacional;

19. *Reafirma* que, en el contexto de un diálogo incluyente y creíble, el pueblo sirio debe determinar el proceso y los mecanismos adecuados para lograr la justicia, la reconciliación, la verdad y la rendición de cuentas por las graves violaciones y abusos del derecho internacional, así como para proporcionar reparaciones y recursos efectivos a las víctimas;

20. *Expresa gran preocupación* por la propagación del extremismo y de los grupos extremistas, y condena enérgicamente todos los abusos de los derechos humanos y las violaciones del derecho internacional humanitario en la República Árabe Siria;

21. *Condena* todo acto de violencia, independientemente de quién lo cometa, y exhorta a todas las partes a que pongan inmediatamente fin a todas las formas de violencia, en particular a los atentados terroristas y los actos de violencia o intimidación que puedan fomentar las tensiones sectarias, y a que cumplan estrictamente sus obligaciones con arreglo al derecho internacional, incluido el derecho internacional humanitario;

22. *Condena enérgicamente* todos los actos de violencia cometidos contra las personas por motivos de religión o pertenencia étnica, y exhorta a todas las partes a que respeten plenamente el derecho internacional;

23. *Lamenta profundamente* que hasta la fecha no hayan tenido éxito los esfuerzos internacionales encaminados a encontrar una solución política a la crisis siria y manifiesta su condena hacia las partes que han menoscabado esos esfuerzos;

24. *Reafirma su compromiso* con los esfuerzos internacionales para encontrar una solución política a la crisis siria acorde con las aspiraciones legítimas del pueblo sirio a un Estado civil, democrático y pluralista, en el que todos los ciudadanos sean iguales con independencia de su género, religión y etnia, y subraya que la decisión de celebrar elecciones presidenciales el 3 de junio de 2014, en medio de esta crisis, contravino el comunicado de Ginebra, en el que se pide la creación, por la vía del consentimiento mutuo, de un órgano rector de transición que disponga de plenos poderes ejecutivos, con el fin de lograr una salida pacífica;

25. *Insta* a los países con influencia sobre las partes sirias a que tomen todas las medidas para alentar a las partes en el conflicto a negociar de manera constructiva y sobre la base del llamamiento realizado en el comunicado de Ginebra a que se constituya un órgano rector de transición;

26. *Exhorta* a la comunidad internacional a apoyar el liderazgo y la participación plena de la mujer en las conversaciones políticas según lo previsto por el Consejo de Seguridad en sus resoluciones 1325 (2000), de 31 de octubre de 2000, y 2122 (2013), de 18 de octubre de 2013, y acoge con beneplácito la labor realizada a ese respecto por la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres y por sus asociados;

27. *Condena* la denegación intencional de asistencia humanitaria a la población civil, independientemente de dónde proceda, y en particular la denegación de asistencia médica y la interrupción del suministro de agua y del saneamiento en zonas civiles, que se ha agravado recientemente, haciendo notar especialmente la responsabilidad principal del Gobierno de la República Árabe Siria en este sentido, y deplora el deterioro de la situación humanitaria;

28. *Condena enérgicamente además* todos los actos de violencia dirigidos contra los agentes humanitarios, y exige a las autoridades sirias que permitan prontamente, y a todas las demás partes en el conflicto que no obstaculicen, el acceso rápido, seguro y sin trabas de la asistencia de los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados en la ejecución, y les permitan cruzar los frentes y las fronteras, a fin de que la asistencia humanitaria pueda llegar a las personas necesitadas por las rutas más directas;

29. *Expresa profunda preocupación* por el número creciente de refugiados y desplazados internos que huyen de la violencia y acoge con beneplácito los esfuerzos de los países vecinos por acoger a los refugiados sirios, al tiempo que reconoce las repercusiones socioeconómicas de la presencia de grandes poblaciones de refugiados en esos países;

30. *Insta* a la comunidad internacional, incluidos todos los donantes, a que preste apoyo financiero urgente para que los países de acogida puedan responder a las crecientes necesidades humanitarias de los refugiados sirios, poniendo de relieve al mismo tiempo el principio de distribución de la carga;

31. *Exhorta* a todos los miembros de la comunidad internacional a que respondan con prontitud al llamamiento humanitario sirio y cumplan las promesas que hayan formulado;

32. *Decide* seguir ocupándose de la cuestión.

39ª sesión
27 de junio de 2014

[Aprobada en votación registrada por 32 votos contra 5 y 9 abstenciones. El resultado de la votación fue el siguiente:

Votos a favor:

Alemania, Arabia Saudita, Argentina, Austria, Benin, Botswana, Brasil, Burkina Faso, Chile, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Francia, Gabón, Indonesia, Irlanda, Italia, Japón, Kuwait, Maldivas, Marruecos, México, Montenegro, Perú, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, Rumania, Sierra Leona.

Votos en contra:

Argelia, China, Cuba, Federación de Rusia, Venezuela (República Bolivariana de).

Abstenciones:

Congo, Etiopía, Filipinas, India, Kazajstán, Namibia, Pakistán, Sudáfrica, Viet Nam.]